



## كتاب نقداسة البابا واصفوس الثاني

## لآلئ للحياة

من رسائل بولس الرسول



الذين يتبعون بيتكم وبيبرونكم في الرب ويذرونكم، وإن تعنبرونكم كثيراً جداً في المحبة من أجل عملهم. سالوا بعضكم بعضاً، وتخلبوا بينكم أيها الإخوة؛ انتروا الذين بلا ترتيبنا. شجعوا صغار الفنون، استدروا الضففاء. كانوا على الجميع. انظروا أن لا يجازى أحد أحداً عن شر شر، بل كل حين اتبعوا الخير بعضهم البعض وللجميل، افخرعوا كل حين. صلوا بلا انقطاع. اشکروا في كل شيء، لأن هذه هي مشيئة الله في المسيح سوسو من جههتهم. لا تختلفوا الروح. لا تحقررو النبوت. امتحنوا كل شيء. تمسكوا بالحسن، امتنعوا عن كل شيء شر». (رسالة الأولى إلى تسالونيكي ٢٢-١٢:٥)

مثال..

## يعقوب ويعقوب:

تقبل أبيونا يعقوب مع أخيه عيسو بعد أن ظهر من وجهه سدين طويلاً خوفاً من أن يقتل، وإنانا نشبع أنهم يوحوا، يختبئان في وجه الله، فناداه الله قائلاً: «نادني الرب أدم و قال ما أنت؟» (تك ٤:٣). فاجاب أدم: «سعست صوتون في الجنة فخشيت، لاني عريان فاختبأت». (تك ٦:٣). فكانت الخطبة في حسنة العار التي وصفت الإنسان، وخصوصاً أن من ارتكبها هو إيهام الناس تقارب في بدبهم وإيهامهم والحمد، وجهر لهم هنية عطية، وما رأى عيسو أخاه يعقوب حتى دق قلبه له وركض إليه وعانته وقلبه وباكيه. (تك ٦:٧-٩).

راس البشري.

وكانت التالية أن الخطبة قد امتدت إلى العالم

كل، وفقط في الكنيسة. لعل مثات غيره قد سمعوها، ولكن أحداً منهم لم ياخذها

بالجدية التي أخذها بها الأنبا أنطونيوس.

وقد استطاعت هذه الآية الواحدة أن تغير

حياته كلها، وإن توجد في الكنيسة طفلة من الملائكة الأرضيين، يأخذوا كل أصولهم

واعطوا للقراء، وتبعدوا في حياة

اقترافها. ويطلون في تردد شديد بين طريق

الله والعالم، يرتفعون ويهبطون،

ويختلسون ويتسخون، ويبكون شرقاً إلى

شمالاً طويلاً سرت دون أن يرجع إليه هذا

الراحل المبتدئ؛ فلما التقى به الشيخ آخر،

قال له «ماذا لم تحضر يا ابنى، لتأخذ الدرس

من أمتلة الحياة الجديدة أيضاً موقف الكثرين من

موضوع النور

يقيء إنسان في ضيقه، ويندر نداً، معيناً إن

أنقذه الرب منها. ثم يقتده الرب، ولكنه لا

يوفى بندره. يتأخر في الوفاة، ويمات

وينجذب إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كانت

شيء يجلس معه هذا الشيخ الروحاني

وأعطاه الدرس الأول في الرابطة، وطلب إليه

أن يمر عليه ليأخذ الدرس الثاني، سمع آية

ـ ماداً منك هذا الجيش الذي انعم الله بهم

على عينك» (تك ٨:٣). فلما رأى وجهك كلاماً يوجه

يعقوب، إلا أننا نجد قابين في كل

له فرضيت على». (تك ١٠:٣٣-٣٤).

فالقليل عصى الله، وفوقه يحيى، وهو يوجه

إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد عندها طلاقه

على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

هذا إلهاءه، ويفقد ملائكته، ويفقد

عندها طلاقه على الإطلاق. ولو كان ذلك

فكان ذلك أبداً ملائكة الله، ويساوم

«هذا هو اليوم الذي صنعه الرب فانشرح وتبتهج فيه»

الحبر الجليل العظيم في البطاركة  
صاحب الغبطه والقداسة البابا المعظم

## الأبا تواضروس الثاني

بابا وبطريرك الكرازة المرقسية  
الجالس على كرسى مار مارقس الرسول  
يطيب لنا في

### العيد الثامن لجلوسكم

أن نرفع أسمى آيات التهنئة متمنين  
أن تكون كل سنوات حبرتكم  
سنوات ازدهار وبركة

وأن يحفظ الله بلادنا الغالية مصر  
ويحميها دائماً في وعده الصادق الأمين  
«مبارك شعب مصر»

ويديم لنا حياة وسلامة رئيسنا المحبوب

## عبد الفتاح السيسى

أبناءك

نبيل مهنى الأسيوطى والعائلة  
خالد نبيل الأسيوطى وحرمه  
مينا نبيل الأسيوطى وحرمه  
أسامة رفيق وحرمه





**يسريه لوزارفيقه درب المصرى الأصيل أنسى ساويرس تحدث إلى «وطني»**  
**رائدة العمل التنموي: كل الجوائز التي حصلت عليها تضاعف أمام رصيده فى السماء**



□ حلم حياتى خلق بىئـة نظـيـفة تـلـيق بـمـجـتـمـعـاـنـاـوـبـلـدـنـا  
□ اـسـتـطـعـنـاـأـنـنـؤـثـرـفـىـحـيـاتـاـكـثـرـمـنـ٣ـ٠ـ٠ـأـلـفـمـوـاطـنـ

الخيرون كثيرون لكن أن يمتهن إنسان فعل الخير ويُسخر إمكاناته ودراساته للتأثير في حياة شريحة من المواطنين الكادحين وفقراء المجتمع فهذا هو العمل المزوج بالإيمان وهذه هي سيدة الأعمال والأم القديرة يسرية لوزا ساويرس... ضيفتنا كرست حياتها للعمل العام وخدمة المجتمع واختارت-في قوة إيمان بالإنسان- شريحة جامعى القمامنة بمناطق عديدة داخل محافظات متفرقة وكان نصيب الصعيد هو الأكبر... فقد ألت على نفسها أن تزيح غبار الفقر عن الكادحين بالمجتمع وصعيدها يمثل الصدارة.

التقيتها رغم مشاغلها ومسؤولياتها وأجريت معها حواراً من القلب للقلب... النشأة والدراسات التي انخرطت فيها وكيف انتقت من العلوم ما يدفع العمل المجتمعي للنجاح، وانبهرت من كم الشهادات والأعمال التي تضطلع مسؤولياتها وأنضًا حجم الثمار التي أفرزتها القلوب والسواعد

- Effective decision making seminar-Harvard- Kennedy School.
  - Managing People for maximum performance seminar-Harvard- Kennedy School.
  - Governing for nonprofit Excellence-Harvard Business School(2004)
  - Women and Power Leadership in a new world-Harvard University-Kennedy School-executive education(2006).
  - Climate Change and development-Havard Univeristy-(1999).
  - leadership for the 21<sup>st</sup> Century: Chaos, Conflict and Courage-Harvard- Kennedy School(2002).
  - Strategic Marketing Management Harvard Business School(2003).
  - Strategies for enhancing executive Influence-Harvard-Kennedy School.
  - Strategic Negotiations deal making for the long term Harvard Business School (2003).

- ولد تاريخ حافل مهنياً برأسك للعديد من المؤسسات:
- تشرفت بالعديد من المهام وكتبت أراها وسائل ساعدة لأهدافي الإنسانية والمجتمعية:
- من عام ١٩٧١ إلى عام ١٩٨١ عملت مديرًا ماليًا بمؤسسة فورد بالقاهرة.
- ومن عام ١٩٨١ إلى عام ١٩٩٥ أنشأت مكتباً خاصاً بعمال المحاسبة والراجعة.
- ومن عام ٢٠٠٨ حتى الآن أشغل منصب مؤسس رئيس مجلس إدارة وعضو منتدب شركة ارتقاء الخدمات تكاملة وتدوير الخلافات ش.م.م.
- ومن عام ٢٠٠١ حتى عام ٢٠١٨ مؤسس وسكرتير مام مؤسسة ساويروس للتنمية الاجتماعية ومنذ عام ٢٠١٨ تى الآن رئيس مجلس إدارة المؤسسة.
- الأحفاد ومقولة أعز من الولد ولد الولد؟
- لدى ١٢ حفيداً وحفيدة تتراوح أعمارهم بين ١٢ إلى ٣٠ ومن أكثر الأشياء التي أدخلت البهجة إلى قلبي ح أكبر حفيدياتي العام الماضي.
- لدى قناعة بأن كل الجوائز التي حصلت عليها ما أهم الجوائز والتكريمات؟
- لدى إيمان بالله رب العالمين

- Honorary Degree of Doctor Philosophy From the American University in Cairo AUC (2014).
- Named as one of the Women's eNews 21 Leaders for the 21<sup>st</sup> Century (2012).
- The Clinton Global Initiative Award 2011 for the commitment to "Zero Waste with no Landfill" (2021).
- Award for Distinction and Entrepreneurship by Ashoka Arab World in (2009).
- The Women Leadership Award by the Future Generation Foundation in (2007).
- The Global Women's Leadership Award in Cairo in (2006).
- The AUC Distinguished Alumni Award in (1998).



احتفالية جامعة الدول العربية بمنحها جائزة المرأة العربية للمسؤولية الاجتماعية



رسالة لوزا تتسلم الحائزة

- المرأة عامود المجتمع تنشئ الأجيال وتحمل الأعباء وضرورة تعليمها من الأولويات
- أغلب مجهودات مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية تتركز بالصعيد

- في عام ١٩٦٩ حصلت على بكالوريوس التجارة- جامعة القاهرة
- وعام ١٩٧٩ على دبلومة إدارة أعمال من الجامعة الأمريكية بالقاهرة
- وعام ١٩٨٢ ماجستير إدارة أعمال من الجامعة الأمريكية بالقاهرة.
- ولم أتوقف فانخرطت في عدد من الدراسات بعدد من الجامعات الدولية وكانت أنتقى ما يدعم أهدافي في البيئة والمجتمع وهي متعددة:
- دورات تربوية في Harvard Kennedy School
- Environmental economics and policy analysis workshop-Harvard(1998)
- Economics and the Environment-
- في عام ١٩٦٩ حصلت على بكالوريوس التجارة- كانوا قد نجحوا.
- **نصيحتك للمرأة وأهم ماتفكرين فيه تجاهها؟**
- أحب أن أوجه رسالة لسيدات مصر: أرجو منكن العناية بالبيئة خاصة موضوع القمامه، ممكן لكل سيدة في مصر أن تقوم من منزلها بفصل القمامه(بواقي الأكل في كيس وباقى جميع القمامه فى كيس آخر) وتسلمه بنفسها أو من عندها لجامع القمامه ولا ترمي شيئاً فدورها لمصر أن تشتيكي لمن تقابله لنع وجود قمامه في الشارع. ولو قامت كل سيدة في مصر بهذا الواجب من بيتها فسوف نعيش في بيته نظيفه».
- **لم يشغلك العمل العام عن الدراسة وباستفاضة..فماذا عن العلوم والدراسات التي انخرطت فيها؟**
- كنت ولازلت شغوفة بالدراسة وكانت أرى المؤسسات، الدولية والمحليه، التي تشاركتنا نفس رؤؤية والأهداف نحو تعزيز التنمية والقضاء على فقر، وخلق الفرص الحقيقية لتحسين جودة حياة مختلف فئات الشعب المصرى وتلبية تطلعاتهم إلى حياة سالم بالعدل والكرامة والإنسانية استطعنا أن نقدم عماً أكثر نجاحاً واستدامة، فخلقنا الآلاف من فرص عمل وعملنا على توفير فرص التعليم عالي الجودة في مختلف المراحل الدراسية وتقديم المنح الدراسية لآلاف طلاب المصريين من ذوى الاستحقاق والجدارة ودعم تعليم الفنى والمهنى من خلال مؤسساتنا التعليمية رائدة.
- **ما أهم المحطات في حياة أولادك حتى يرجوا بنفسه الصورة المشرفة للمجتمع؟**
- كأى أم علمت أولادى مخافة الله، وأن يحبوه بحبوا الجميع وأن يكونوا صادقين في كل أعمالهم،

أجرت الحوار:  
كاترين فرج الله

- دائمًا البداية بمثابة نقطة انطلاق..ماذا عن نشأتك؟
  - ولدت في ٣١ ديسمبر ١٩٣٥ بمدينة منفلوط إحدى مدن محافظات أسيوط. كان والدى محامياً ولديه مكتب صغير بالقرب من منزلنا. تمت خطبتي للمهندسة/أنسني ساويرس في يناير ١٩٥٣، وكان حفل الزفاف في أغسطس من نفس العام وكانت أبلغ ١٧ عاماً ولم أكن أكملت دراستي ولاحقاً تقدمت بطلب في المجلس الثقافي البريطاني للحصول على شهادة GCE التي حصلت عليها ودخلت الجامعة المصرية للتجارة وتخرجت عام ١٩٦٩، وظلت ١١ عاماً في دراسة الدورات التدريبية بـ Harvard Kennedy School.
  - وما أهم المحطات في عملك العام؟
  - وفقني الله في العديد من الأنشطة:
  - إنهاء دراستي بعد زواجه.
  - الحصول على ماجستير إدارة أعمال من الجامعة الأمريكية بالقاهرة عام ١٩٨٢.
  - العمل لمدة ١٠ سنوات مدير مالي بمؤسسة فورد بالقاهرة.
  - ١١ عاماً من دراسة الدورات التدريبية في جامعة هارفارد.
  - إنشاء وتأسيس جمعية حماية البيئة من التلوث عام ١٩٨٤ لتحسين المستويات المعيشية لجامعي القمامات خاصة في مجالات الصحة وزيادة الدخل والتعليم والبيئة مع التركيز على المرأة والطفل بشكل خاص، وتم منح جمعية حماية البيئة من التلوث جائزة دبى الدولية لأفضل الممارسات في تحسين بيئية العيشة وتم

- اختيارها من أفضل جمعية في العالم. واليوم أنا عضو مجلس إدارة الجمعية ضمن مجموعة كبيرة من أعضاء مجلس الإدارة والتطوعين والكوادر المتخصصة الذين يعملون بلا كلل لمواصلة الرحلة.
- التحاقى بمجلس الشعب عام ١٩٩٥ حتى عام ٢٠٠٣.
- النهوض بمنطقة جامعى القماما ببطرة للوصول بها إلى مدينة حضرية لا يخجل منها ساكنوها بها بل يفخرون وتهئ لهم سبل العيش الكريم فى مدينة يرتفع فيها الوعي资料 and the environment. رغم كونها مكانتها لسكنى جامعى القماما.
- إنشاء وتأسيس مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية.
- إنشاء شركة ارتقاء الخدمات المتكاملة وتدوير المخلفات عام ٢٠٠٨ والهدف منها كان خلق فرص عمل لجامعي القماما وكذلك إمكانية المساهمة عن طريق الشركة فى تحقيق حلمى وهو نظافة القاهرة.

- كنْتِ عضواً بمجلس الشعب ●
  - تم تزكيتى فى مجلس الشعب للدوره البرلمانية لعام ١٩٩٥، وكنت فى لجنة الصحة ولجنة البيئة والإدارة المحلية وكان أحد أهم أهدافى هو النهوض بمجتمع جامعى القمامه والعمل على القضايا الاقتصادية والصحية والتعليمية التي كانت سائدة في هذه المجتمعات. ودعم ومعالجة القضايا الأكثر إلحاحاً مثل الفقر والبطالة وتوفير الحصول على الخدمات الصحية والتعليم عالي الجودة.
- كيف ترين خدمة المرأة في المجتمع؟ ●
  - المرأة هي عمود المجتمع، فهى التي تنشئ الأجيال وهى شريكة لزوجها في تحمل أعباء الحياة. لذا يجب الاهتمام بتعليم المرأة لحصولها على التعليم الأساسي.
- ما أهم ما يشغلك في الفترة الحالية بالعمل؟ ●
  - يشغلنى تطبيق منظومة إدارة المخلفات الصلبة في جميع أنحاء مصر والوصول لشوارع نظيفة وخلالية تماماً من القمامه.
- وماذا عن جائزة العمل التنموي، وجهود مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية؟ ●
  - حصلت على جائزة المرأة العربية للمسئولية المجتمعية، من المجلس العربي للمسئولية المجتمعية كرئيس مجلس إدارة مؤسسة ساويرس للتنمية الاجتماعية، ولكن هذه الجائزة الذي يستحقها فعلياً هم أعضاء مجلس إدارة المؤسسة والمدير التنفيذي وجميع العاملين بها لما يقومون به من مجهودات. والمؤسسة تعمل على ترسيخ نهج العمل التنموي المستدام عوضاً عن نهج الأعمال الخيرية من خلال تبني الأفكار الريادية وتحويلها إلى مشاريع تؤمن حياة كريمة للفئات الأكثر احتياجاً وتهميشاً.
- على مدار ٢٠ عاماً، قامت المؤسسة بدعم العديد من المبادرات الاقتصادية والاجتماعية والعلمية التي استطاعت أن تؤثر في حياة أكثر من ٣٠٠ ألف مواطن، في مختلف محافظات مصر، مع التركيز على محافظات الصعيد، حيث يتم توجيه أكثر من ٨٥٪ من إجمالي موازنات برامج ومشروعات المؤسسة لمحافظات الصعيد.

مازال فوز جو بايدن بمقدمة البيت الأبيض هو الخبر الأهم، الذي يحتل صدارة نشرات الأخبار حول العالم لكونه الحدث الأكثر تأثيراً في مجريات الأحداث وفي البت بقضايا عديدة تهم بلدان العالم بأسرها. فعلياً بدأ بايدن ونائبه هاريس وفريق من الساسة والخبراء في وضع الخطوط العريضة لمسار الإدارة الأمريكية عبر السنوات الأربع القادمة.

وغير إشارات بمدلولات سياسية واقتصادية أعلن الرئيس المُقبل العودة لاتفاقية باريس للمناخ وبعث برسائل طمأنة للحلفاء الأوروبيين وأعاد الأمل لمنظمة الصحة العالمية بإعلانه العودة والدفع باتجاه صنع لقاح شاف عبر شراكة دولية وذلك وفق منهج سياسة مغايرة تماماً لإدارة الرئيس دونالد ترامب من شأنها أن تعيد الولايات المتحدة كشريك أكبر في مختلف القضايا والأزمات.

نرصد هنا تحليات السياسة والخبراء في عديد من الدول لاستشراف خريطة العالم السياسية والاقتصادية ومن ثم الرابحون والخاسرون مع مقدم ساكن البيت الأبيض الجديد..

نبیل عدلی

# بِرِّيْطَانِيَا تَعُوّل



هنا رئيس الوزراء البريطاني بوريس جونسون الفائز بالانتخابات الأمريكية جو بايدن، وعلوم العلاقة التي كانت تربط جونسون بترامب، حيث يتفق الاثنان تراث وجونسون في كثير من الأفكار والتوجهات.

وكان جونسون يعول كثيراً على إبرام صفقة اتفاق تجاري مع الولايات المتحدة يعرض بريطانيا عن الخروج من الاتحاد الأوروبي حيث كان ترامب يشجع على البريكست بينما أعلن بايدن من قبل عدم اتفاق لخروج بريطانيا من الاتحاد الأوروبي.

ويعتقد كثير من المحللين أن رئيس الوزراء البريطاني تحمد المراوغة والمماطلة خلال الأشهر الأخيرة مع الاتحاد الأوروبي لربح الوقت ريثم نصر الانتخابات الأمريكية ويتبين له إن كان قادراً على الاستغناء عن التفاهم مع بروكسل والتوجه غرباً لواشنطن.

يقول جونسون في ظل تغير التوقعات من جانبه: فيما يتعلق باتفاق التجارة مع الولايات المتحدة، أنا تلميذ نجيب للسياسة التجارية الأمريكية وهم مفاوضون أقوياء، لكنني متفائل بأن هناك فرصة طيبة لأن نفعل شيئاً.

هل يواجه جونسون صعوبة في الاتفاق على شراكة تجارية كبيرة مع الولايات المتحدة مع إدارة بايدن؟ هذا ما سنتصفح عنه الأيام القادمة.

الصين ترقب



استحسنـت الـقيـادـة الصـينـية نـتـائـج اـنتـخـابـات الـأـمـريـكـيـة وصـعـود جـو بـيـدن بـدـيـالـاً عن دـونـالـدـ تـرـامـب ذـي شـنـ حـرـبـاً ضـرـوسـاً ضدـ صـينـ بـداـيـاـ من اـتـهـامـها صـدـيرـ فـيـروـسـ «كـوفـيـدـ ١٩ـ» إـلـى ضـغـطـ عـلـيـها لـقـدـيلـ عـدـيدـ من تـفـاقـاتـ التـجـارـيـةـ التـيـ يـراـها نـزـنـ وـجـهـ نـظـرـ إـدـارـتـهـ ضدـ مـصالـحـ الـولاـيـاتـ الـمـتـحدـةـ.

بـكـينـ رـحـبـتـ بـالـفـعـلـ بـفـوزـ بـاـيـدنـ كـماـ رـدـدـ مـراـقبـوـنـ، لـكـنـ حـالـةـ منـ التـرـقـبـ سـوـدـ الـأـوـسـاطـ السـيـاسـيـةـ بـالـصـينـ، فـيـ تـصـرـيـحـ جاءـ عـلـىـ لـسانـ الرـشـحـ الـديـمـقـرـاتـيـ بـأـيـامـ قـالـ فـيـهـ: إـنـ إـدـارـتـهـ سـتـعـودـ إـلـىـ ذـنـ بـأـيـانـ وـلـايـهـ بـارـاكـ أـوبـاماـ حـينـ كـانـ بـاـيـدنـ يـعـنـيـ أـنـ الـعـلـاقـاتـ بـيـنـ الـبـلـدـيـنـ سـوـفـ تـغـتـقـيـ وـتـقـتـلـ مـخـالـفـ الـسـاسـةـ بـالـصـينـ فـيـ أـنـ جـهـ إـلـىـ الدـفـعـ بـمـحـارـبـةـ الصـينـ تـجـارـيـاـ! وـهـنـاكـ رـأـيـ يـقـولـ بـاـيـدنـ سـوـفـ يـسـتـ قـوـيـةـ لـلـصـينـ مـعـ روـسـياـ عـلـىـ الـمـسـتـوـيـاتـ اـلـاـخـرـىـ، لـهـ لـوـ اـتـخـذـ الصـينـ خـطـوـاتـ عـلـمـيـةـ فـيـ سـوـفـ يـغـضـ الـطـرـفـ عـنـ بـعـضـ الشـئـونـ الـمـلـاـكـ لـذـلـكـ تـفـاقـلـ بـكـينـ بـمـقـدـمـ جـوـ بـاـيـدنـ وـفـيـ رـئـيـسـ الـجـدـيدـ.

**وزیر جی و بایدن...  
الرایبون و الکسیس رون**

أوروبيات تفاعلي

تشير كل التحليلات إلى رغبة الرئيس الجديد جو بايدن في فتح صفحة جديدة مع الاتحاد الأوروبي لتحسين العلاقات الاقتصادية وذلك في نهج مختلف تماماً عما كان عليه الحال إبان إدارة دونالد ترامب التي تحزم حقائبها لرحيله.

ففي أجنبة بايدن رغبة في إنهاء الحرب التجارية مع الاتحاد الأوروبي والسعى لعلاج الخلل في الصادرات النزاعية باعتبار أن الاتحاد أكبر سوق جارية في العالم.

وكان الرئيس ترامب فرض رسوماً جمركية يستعوي إدارته بايدن لإصلاح الخلل المتزايد في قال أولريش سبيك، العضو البارز في صندوق عظم الدول الأوروبية ترحب بشدة بفوز المرشح وفقالت ناتالي توتشني مديرية معهد أبحاث اثناسية ترامب مزقت اتفاقات دولية يدعمها الالملناخ والاتفاق النووي الإيراني، وانسحبوا من جنيف في عز سطوة وباء كورونا فضلاً عن الأطلسي الناطو.

أيضاً فاجأ ترامب الأوروبيين عندما وصف عدم المساواة مع الصين وروسيا! وقال: إن لدينا قفاصاد في أوروبا.

ذلك ينطوي على الأوروبيين أن تكون رئاسة بايدن أ

السعودية تراث



« تعد المملكة العربية السعودية أكبر الخاسرين من فوز المرشح لرئاسى الأمريكى جو بايدن فى الماراثون الأمريكى للبيت الأبيض.. هكذا سطرت وكالة «رويترز» للأباء.

وتقول الوكالة: إن ولى العهد السعودى محمد ابن سلمان لم يصمت فيما يتعلق بالانتخابات الأمريكية ساعات رغم أنه هنا الرئيس التتزانى بمناسبة إعادة تنتخابه فى الوقت الذى سارت فيه دول عربية أخرى تهنىء المنافس الديمقراطى.

اعتبرت الوكالة أن العلاقات الشخصية الوثيقة التى جمعت ابن سلمان بترامب أتاحت حائلًا كبيراً فى مواجهة من الانتقادات الدولية لسجل الرياض فيما يتعلق حقوق الإنسان أطلق شرارتها مقتل الصحفى جمال خاشقجى دور الرياض فى حرب اليمن واعتقال ناشطات سعوديات.

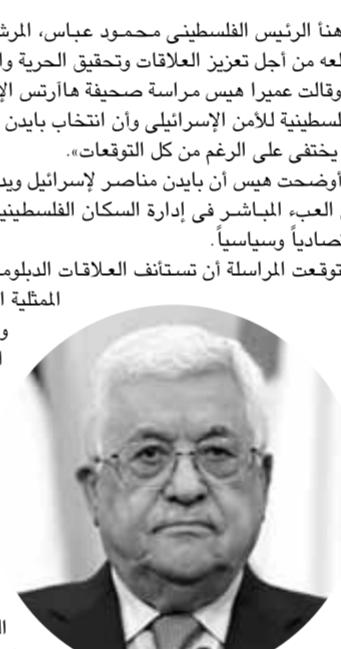
ويرى محللون أن هذه النقاط قد تكون الآن موضع احتكاك بين بايدن وال سعودية التى تعد من أبرز مصادر النفط ومن كبار مشتري السلاح الأمريكى.

أعادت رویترز التذکیر بأن بايدن تعهد في حملته الانتخابية بإعادة تقييم العلاقات مع المملكة وبالطالبية قدر أكبر من محاسبة المسئولين عن مقتل خاشقجي في القنصلية السعودية بإسطنبول ودعا إلى وضع حد للدعم الأمريكي لحرب اليمن.

وكانت رویترز اقتبست ما قالته قناة سعوية: «إن الشيء الوحيد الأسوأ من «كوفيد-١٩» سيكون بايدن». <sup>٢٠</sup>

ونقلت رویترز أيضًا عن مصدر سعودي لم تسمه، تأكيده عدم وجود خطير في حدوث انشقاق بين المملكة وأمريكا نظرًا للعلاقات التاريخية التي تربط الرياض بوашطن.

## لساطنة الفلسطينية تطمح



A black and white portrait of Mahmoud Abbas, the President of the State of Palestine. He is shown from the chest up, wearing a dark suit, a white shirt, and a patterned tie. He has glasses and is looking slightly to his left. The background is plain and light-colored.

یران تدعو



دعت الخارجية الإيرانية واشنطن لوقف حربها الاقتصادية على إيران وباعلان «التوبيه» على حد عبیر المتحدث باسم الخارجية الإيرانية سعید خطیب، مصراً بأن هناك فرقاً واضحاً بين عسكري الرئيس الحالی دونالد ترامب والقائد جو بايدن ولكن طهران تترقب للإجراءات العملية من الإدارة الأمريكية المقبلة.

وقال: أعدنا لائحة بالالتزامات التي على أمريكا طبیقها تجاه إیران، وأنه ليس أمام أمريكا سوى تناهی عن طريق الاحترام والعودة إلى المسار القانوني.

اعتبر المتحدث باسم الخارجية الإيرانية أن أمريكا ليست في موقع يؤهلها لفرض شرط على إیران قد تسببت بخسارة مليارات الدولارات للشعب الإیراني. وأن طاولة مفاوضات الاتفاق النووي الموقع في ۱۵ لأوروبین مع روسیا والصین لاتزال قائمةً وتتسنى لها طریق صعبیة.

وكان، في وقت سابق، قال الرئيس الإیرانی حسن روحانی فرصة لتدارک الأخطاء التي ارتكبتها الإدارة السابقة من نفسها من الدأب من خلا، الثقافة، بالتزام الدأرة، القوانین والتعهدات الدوليیة.

بوچه عام، لم تخف الدوائر الإيرانية الحكومية سعادتها بما

الهنـد تهـنـي



احتفل الهنود بانتخاب كمالا هاريس بمنصب رئيس الولايات المتحدة ترحيباً بالانتصاراريخي لهذه المرأة ذات الأصل الهندي.

احديداً احتفل سكان قرية ثولاسينيدرا بورامى تقع ضمن ولاية تاميل نادو بالجنوب حيث «بي في جو بالان» جد كاما لا هاريس وكان أحد المسؤولين الكبار بالهند، وتمثلت مظاهر احتفال بإطلاق الصواريخ النارية أمام المعبد يئيسي ملوحين بصور أول امرأة تصبح نائبة رئيس الأميركيكي في سن السادسة والخمسين أصل هندي.

كما صنع القرويون مجسمًا ملوناً لصاحبة هنئة وكتبوا عليه «مبروك لكمالا هاريس».

على المستوى الرسمي هنا رئيس الوزراء الهندى ناريندرا مودى، جو بايدن، بالفوز، مشيراً أن انتخاب نائبه كاما لا هاريس ذات الأصل الهندي هو مصدر فخر كبير.

كانت كاما أشادت بوالدتها شيمالا جوبالان خصائص فى أمراض السرطان ولولودة فىينة تشيناي جنوب الهند.

قالت أمام جمهور من أنصارها: إن والدتها كانت بشدة بأمريكا ومن ثم جاءت مثل هذه حظة.

سید علی بن ابی طالب



**نبيل عدل**

---

تقييد قوانين الهجرة ومن ثم فقد أصوات السود والعرقيات وذوى الأصول الإسبانية من المهاجرين.

لعب ترامب على أصوات الأميركيين البيض من أصحاب الاليقات الزرقاء بعد أن أعاد لهم عشرات الشركات الأمريكية من الصين وغيرها فزادت الوظائف. ومن حظه العاشر جاءت جائحة كورونا لتحصد ما زرعه في هذا المضار!

حتى النساء كن على خط النار عبر سخريته اللاذعة بين الحين والحين وهي ضمن سلوكيات اعتاد عليها ترامب طيلة سنوات حكمه الأربع وخضعت من رصيد شعبيته الكبير من أصوات الأميركيين.

ويبدو أن ترامب أدمى خسارة مؤيديه، فقد خسر أصواتاً من داخل الحزب الجمهوري نفسه من جراء تصرفاته، وإن كان الحزب أوقف محاكمة داخل مجلس الشيوخ في ١٨ ديسمبر ٢٠١٩ من جانب مجلس النواب. لكن الإجراء كان لحفظ سمعة الحزب وهيبته.

هل ستستمر تغريدات ترامب السلبية على تويتر.. وهل ينفذ ما كان صرخ به بأنه حال خسارته الانتخابات لن يغادر البيت الأبيض مندداً بالكتور في عد الأصوات؟

الثابت أن كل الآراء تجمع على أن الرئيس المنتخب هو بايدن من المحتم قانوناً أن يبدأ فترة رئاسته رسميًا في العشرين من يناير ٢٠٢١ وأي ترويج لغير ذلك فهو يعد مساساً بالديمقراطية الأمريكية.

وعلى الرئيس الحالي دونالد ترامب أن يحزن حقائبه كما قال بايدن في إحدى خطبه الانتخابية. فهل يرحل ترامب في هدوء وبلا تغريدات أم يستمر في حلم اليقانة بالبيت الأبيض سابحاً وحده ضد التيار الديمقراطي الأمريكي الجارف؟!

---

٢٠١٠ ويشمل ٧٢ طابقاً ويقع على الجانب المقابل لمقر الأمم المتحدة. ولأمبراطوريته الاقتصادية منافذ عديدة فضلاً عن امتلاكه ملايين من الأمتار المربعة في مدينة مانهاتن. ومن ثم لا يزال خصبة بارزة في دنيا العقارات.

دخل ترامب البالغ من العمر ٧٤ عاماً عالم السياسة متأخراً في ١٩٨٧، ولم تمض سنوات طويلة حتى قرر في عام ٢٠٠٠ ترشحه في انتخابات الرئاسية عن حزب الإصلاح الأميركي.

وبعودته للحزب الجمهوري قرر خوض انتخابات ٢٠١٢ ثم تراجع! وفي يناير ٢٠١٥ قرر رسمياً خوض الانتخابات الرئاسية في ٢٠١٦ وفاز أمام هيلاري كلينتون بـ٣٦٠ صوتاً في المجمع الانتخابي ليصبح الرئيس الأميركي الخامس والأربعين.

في مقابل رئاسته حظر سفر عديدًا من مواطني دول معظمها إسلامية متذرعاً بالمخاوف الأمنية، ومنذ دخوله البيت الأبيض لن عن اتباعه سياسة «أمريكا أولاً». ومن خلالها عادي الحلفاء أو روبيين وانسحب من اتفاقية باريس للمناخ ومن مفاوضات شراكة عبر المحيط الهادئ، وأثار حرباً تجارية ضارية مع الصين فضلاً عن انسحابه من الاتفاق النووي مع إيران الموقع في ٢٠١٥، واعترف بالقدس عاصمة لإسرائيل.

وفي الداخل رفض نظام التأمين الصحي «أوباما كير» وينتفع به ٢٥ مليون مواطن أمريكي. وعادى السود من أصل أفريقي عندما رفض وصف الشرطة الأمريكية بالعنصرية في واقعة مقتل شاب الأسود جورج فلويد على يد شرطي أبيض، فضلاً عن

101

على غير ما هو متعارف عليه في ماراثون الانتخابات الرئاسية الأمريكية لم يسارع الرئيس الجمهوري الحالى دونالد ترامب بتهنئة نافسه المرشح الديمقراطى جو بايدن (عاماً) الفائز بالسباق بعد سمه ولاده بنسفانيا وعلى التقى على فوزه وبفارق كبير (على قوله) على حسابه بموقع التواصل الاجتماعى تويتر! وفي تغريدات غاضبة متتابعة شدد على تلاعيب الديمقراطين فى إلائچ التصويت باستخدام آلاف بطاقات الاقتراع غير الشرعية من الانتخابات لم تحسس بعد وأنه لن يرتاح ما لم يتم فرز عادل أصوات!. لكن المحكمة العليا الأمريكية أمرت بفرز بطاقات الاقتراع بريدي بشكل منفصل في بنسفانيا والتي وصلت متأخرة بعد ام الاقتراع وكانت وسائل إعلام أمريكا كبيرة قد أعلنت فوز بايدن في السادس يوم على بدء الاقتراع وذلك بفارق كبير بلغ ٢٧٣ صوتاً في جمع الانتخابى مقابل ٢١٤ لترامب.

الجديد أنه لأول مرة منذ تسعينيات القرن الماضى لا ينجح رئيس أمريكي في الفوز بفترة ولاية ثانية وكان صوت لترامب ٧٠ مليوناً راطن أمريكي مقابل ٤٧ مليوناً صوتوا لبايدن، بل حتى الولايات تقاربها والتي كان يعول على نتائجها ترحب مالت لصف منافسه بيمقراطى وإن كان بفارق طفيف إلا أنه وفقاً لآلية الاحتساب صوتاً فان الفائز يحصل كل أصوات المجمع الانتخابى للولاية.

أسفل السhtar على الماراثون الانتخابى لكن بإجماع كل الخبراء أن الانتخابات الأمريكية ٢٠٢٠ هي الأشرس منذ عقود، فقد حلت وقت تعانى فيه الولايات المتحدة من مشاكل داخلية جمة بسبب ابع زلزال كورونا الذى أودى بحياة دفع مليون مواطن أمريكي تى الآن وأصاب بالمرض أكثر من عشرة ملايين مواطن. وأفرزت انتخابات اقتصادية تمثلت فى مستوى بطالة حاد وغيرها فضلاً عن تر ناجم عن عنصرية وعنف من جانب الشرطة وما رافق ذلك من احتجاجات واسعة.

وأداء الرئيس ترامب دون شك كان فى الميزان وسط منافسة سبع مदاماً فى ظل التصويت بالبريد بسبب كورونا.

قالوا عن عالم ترامب أنه عالم أحادى مربك قائم على العاملات الخجارية. وهو أيضاً عالم شخصى تحده مشاعره الغريزية للعلاقات بالقادة وحركه ما يراه على موقع تويتر! . ولعل خلفية ترامب وخبراته العملية وراء الكثير من سلوكياته در سنوات حكمه الأربع الماضية.

دونالد جون ترامب هو الابن الرابع لأسرة مكونة من ٥ أطفال لدته فريد ترامب أحد ثرياء مدينة نيويورك فى مجال العقارات. ولأن دونالد تأثر بشخصية والده فقد انتهى به المطاف أن امتهن نفسه ولما تخرج فى كلية وارثون بجامعة بنسفانيا فى عام ١٩٦٨ ضم لوالده وبدأ رحلة تطوير مشاريع الشركات التي تعددت من إدارق وكازينوهات ومتاحف ترفيهية وملاعب جولف فى أمريكا ناطق عديدة بالعالم.

مع توسيع الأعمال تصاعدت الديون فى التسعينيات ثم عاد تتمالك وضمه المالى من جديد. فاتم بناء برج ترامب الدولى فى

الصحافة العالمية تتطلع



تيروس أدهانوم جيبريسوس  
هذا مدير منظمة الصحة العالمية تيروس  
دهانوم جيبريسوس، بابن ونائبه هاريس في  
الانتخابات الأمريكية، معرجاً عن تطلعه للتعاون مع  
الولايات المتحدة لكافحة وباء «كوفيد ١٩»  
لمستجد.  
وكانت إدارة الرئيس دونالد ترامب قطعت  
مساعداتها لمنظمة الصحة العالمية في خضم  
للحرب على الوباء بالمرحلة الأولى بعد اتهام إدارة  
ترامب للمنظمة بأنها لم تدقق جيداً الأخبار  
الصادرة بشأن فيروس كورونا في مبتدأ انتشاره  
الصين بمنطقة ووهان، وأنها تغاضت عن مراوغة  
الصينيين بخصوص شدة الوباء ومصدر  
لفيروس.  
ويذكر أن الولايات المتحدة تتصدر الخسائر  
لناتجة عن وباء كورونا بنحو ربع مليون وفاة وما  
يقرب من عشرة ملايين إصابة وتتجاوز الإصابات  
ليومية حالياً المائة ألف إصابة.  
وكان طريقة إدارة ترامب لكافحة فيروس  
كورونا محل انتقاد شديد من فريق المعاشر  
الديمقراطي المنافس.  
ويتوقع الخبراء أن يتم تضليل الجهود العالمية  
قيادة الإدارة الأمريكية الجديدة ومنظمة الصحة  
الدولية والدول الكبرى للإسراع في تصنيع لقاح  
لضاد للفيروس.





**كنيسة الشهيدة العصيضة دميانة**  
**بولاقي أبو العلا**  
**الأنبارAfaiel**  
والآباء الكهنة ومجلس الكنيسة والشمامسة  
والخدمات والخدمات والشعب  
يهنئون الآباء المؤمنين  
**القس أنجيلوس بباوى**



**بعيد سيامته الخامس والعشرين**  
وليحفظه رب كهنوته سنتين عديدة وأزمه سالمة مديدة  
بصلوات صاحب الغبطة والقداسة البابا معظم

خدماتنا مجانية ومخفضة إلى 50%  
مع خدمة الإنترنت والمобиль البنكي BM Online

- فتح حساب جديد مجاناً بدون مصاريف
  - 50% خصم على مصاريف إصدار البطاقات الائتمانية والخصم الفوري
  - 25% خصم على المصارييف الإدارية للقروض
  - نمتلك بمرايا خدمة BM Online:**
  - التحويل من حسابك لأي حساب داخل أو خارج مصر
  - التقديم على طلب قرض
  - طلب فتح حساب أو شراء شهادات كتابة للمعاملات الإسلامية
  - التحويل للمحافظ الإلكترونية أو لأى بطاقة داخل مصر
  - التحويل إلى البطاقات الائتمانية داخل مصر
  - فتح حساب إضافي / ربط وداعع / شراء شهادات الادخار
  - عرض كشوف حسابات العميل (بمختلف العملات) والبطاقات
  - إصدار بطاقة خصم مباشر أو بطاقة ائتمانية / طلب إيقاف بطاقة مؤقت / سداد بطاقة الائتمان
  - طلب إصدار دفتر شيكات / طلب إيقاف صرف شيكات
  - تسجيل الدخول باستخدام النصمة Finger Print من خلال تطبيق الموبايل البنكي



بنك مصر  
BANQUE MISR

BM19888

 www.banquemisr.com

www.dels.vt.edu

الكلمات المأهولة

- القديم- شدة هبوب الرياح «معكوسة».

٥- اسم عبri معناه «معونة» وهو رئيس بنياميني من أبناء بروهام انضم إلى داود- بحثًا عن الخبراء ليأتيا بها «معكوسة».

٦- جواب- الله ..... دولة آسيوية «معكوسة»- من الحبوب قادم «معكوسة».

٧- «إذا كانوا ..... قائد عسكري ووزير سياسي والرئيس الى الولايات المتحدة الأمريكية- في القرية «معكوسة».

٨- هذا هو دم العـهـد الذى ..... الله به «عب: ٢٠: معكوسة»- تائى و ٩٩٩٩٩٩.

٩- صبغة- في الأساطير أمير فينيق نشر الأجدية في الغرب.

١٠- من الحروف القبطية «معكوسة»- فيروس مميت انتشر في آسيا في بداية الألفية الثانية «معكوسة»- «لسانهم ..... قتال يتكلم بالغش بفهمه يكلم صاحبه بسلام أرج: ٨.٩.

١١- مدرب برازيلي أسبق لنادي الزمالك «جورج ..... رسام إنجلزي بارع.

١٢- عاصمة الدولة العثمانية ١٩٢٢- ١٤٥٣ «هكذا اذ تائى ..... الموعد» عص: ٥ «معكوسة».

الضغط الجوى «معكوسة»- عيدها فى مارس- قطاع «معكوسة».

٩- نوم «مبغثرة»- وحدة زمنية- تجدها فى «رسو».

١٠- أحد الآثى عشر رسولًا- الأسماء «معكوسة».

١١- «دوق أوف ..... جنرال بريطانى هزم تابليون فى معركة واتلرو- من الأوزان المستخدمة فى العهد القديم لأشياء الشيشة.

١٢- «إذ ..... فعيتنا للتبنى بيسوو المسيح لنفسه» اف: ٥- تحمل الصفات الوراثية «معكوسة» عملة آسيوية.

### كلمات رأسية:

١- سياسي وقائد عسكري روماني «٤٢-٨٥ ق.م» اتحر.

٢- أحد أصدقاء أيوب الصديق الثلاثة أى «٤٢،٨،٢ معكوسة».

٣- للنبي والنصب «معكوسة»- ثلثا «صار»- «عند ..... الله للقضـاء ..... لتخلص كل ودعاء الأرض» عز: ٩٧: ٩ «معكوسة».

٤- كل واحد ..... صاحبة ويقول لأخـيه: تشدد أش: ٤: ٦- من مكـايل الأشيـاء السـائلـة فى العـهـد بـ سـوـيـسـ «معـكـوـسـةـ»- وـحدـةـ لـقـابـاسـ.

٥- كاتب مسرحي وممثل فرنسي يعتبر من كوميديين في جميع العصور ١٦٢٢- ١٦٧٣ م- يبني معناه «نسـرـ» أقام وزوجته بـريـسـكـلاـ مـدةـ نـفـرـىـ روـمـيـةـ.

٦- العـسلـ ولـلنـفـسـ الشـيـعـاتـ ..... مـعـكـوـسـةـ»- لـقبـ هـدـافـ كـأسـ الـعـالـمـ «معـكـوـسـةـ»ـ علىـ لـقبـ هـدـافـ الـقـرـبـ منـ نـهـرـ العـكـوـسـةـ»ـ اـطـمـانـ ..... والـدـ «معـكـوـسـةـ»ـ.

٧- كـحلـ لـكـيـ تـبـصـرـ رـؤـىـ ١٨: ٣- ..... الـلـيـانـ لـوجهـ الـجـرـىـ.

٨- تـشـاهـانـ «ويـازـ ذلكـ جـلتـ لهـؤـلـاءـ عـمـودـ طـرـيقـ لمـ يـعـرـفـوـ حـكـ ١٨: ٣ـ عـادـةـ سـيـئةـ الـصـعـيدـ «معـكـوـسـةـ»ـ.

٩- حـدـ الجـوـاسـيسـ الآـثـىـ عـشـرـ الذـينـ أـرـسـلـهـ ليـتـجـسـسـواـ عـلـىـ كـنـعـانـ عـدـ ١٣ـ «معـكـوـسـةـ»ـ بـ نـيـنـ تـرـكـياـ وـليـونـانـ.

۸۵

4	9	7	2	3	6	5	1	8
2	8	6	4	5	1	9	7	3
1	5	3	9	7	8	4	6	2
3	7	8	1	4	2	6	5	9
6	1	5	7	8	9	3	2	4
9	2	4	3	6	5	1	8	7
5	6	2	8	9	3	7	4	1
8	4	9	6	1	7	2	3	5
7	3	1	5	2	4	8	9	6

الأسماء الماضي

«مهرجان الموسيقى العربية» .. دوره استثنائية على مسرح استثنائي



في معركة الوعى التى تخوضها القوى الناعمة بالفنون الثقافية طل علينا مهرجان الموسيقى العربية فى دورته الـ٢٩، والتى أقيمت خلال الفترة من ١٠ إلى ١٥ نوفمبر الجارى بمسرح للفنون التشكيلية، الذى أنشأ خصيصاً بدار الأوبرا المصرية لاستقبال فاعليات المهرجان، كما استضافت أيضاً أوبرا الإسكندرية ودهنكور ومعهد الموسيقى العربية ومسرح الجمهورية عدداً من فاعليات المهرجان التى ضمت مجموعة من الحفلات الغنائية والموسيقية حضرها جمهور حافف سعياً للاستمتاع بموسيقى زمن الفن الجميل التى تميزت بها حفلات المهرجان.

تابعن المهرجان:  
يمان صديق - شيري عبدالصيغ - عبير ابراهيم



## **وزيرة الثقافة: نخوض معركة وعي بالثقافة والفنون**



فى كلمتها الافتتاحية قالت إيناس عبد الدايم - وزيرة الثقافة - : تأتى دور المهرجان هذا العام توتّrigاً لجهود الدولة فى الحفاظ على استمرارية رسالة الإبداع والتنوير فى مصر، وتعيد دوره استثنائية تعكس إصرار الوطن على تجاوز التحدّيات، والمهرجان كان ومازال عرساً ثقافياً ونموذجاً لقوّة مصر الناعمة. حيث لعب المهرجان دوراً في إعادة زمن الفن الجميل وفتح بابه للعديد من الفنانين ليتطّلّقوا من خلاله إلى النجومية.

14

## **مسابقات تضم الأطفال والشباب وأصحاب الهمم**



تم المهرجان عدة مسابقات أهمها: «مسابقة الأغنية الجديدة، مسابقة حرف على آلة التشيليو، مسابقة الغناء العربي للشباب، ومسابقة الغناء العربي لذوى الاحتياجات الخاصة، ومسابقة الغناء العربي للأطفال، ومسابقة الغناء العربي لذوى الاحتياجات الخاصة من الأطفال، وقد تم اختيار ثلاثة فائزين لكل فئة باستثناء جائزة الأغنية الجديدة.

وفاز بجائزة العزف على «التشيليو» المركز الأول وقيمتها ٣٠٠٠ جنيه مصرى، «عبد الله سمير»، وفاز بجائزة الدكتورة «رتيبة الحفني» فئة الغناء العربي للأطفال المركز الأول وقيمة الجائزة ٢٠٠٠ جنيه مصرى «سملة كمال يومي»، مسابقة ذوى الاحتياجات الخاصة من الشباب والأطفال فى الغناء المركز الأول نيمتها ٣٠٠٠ لكل من «نانسى عاطف وهبة عادل».

**النافورة» مولود جدي ينضم لمسارح الأوبرا**

شهدت دار الأوبرا المصرية افتتاح مسرح النافورة مواكبةً مع إنتاج مهرجان الموسيقى العربية في دورته الـ٢٩، وهو مسرح مكشوف يتسع لاستقبال أكثر من ١٢٠٠ مقعد، حيث تقبل جمهور المهرجان طوال فاعلياته بدار الأوبرا على مدار ١٠ أيام، وجدير بالذكر أن هذا المسرح جاء تماًًماً للتدابير الاحترازية لفيروس كورونا حرصاً من إدارة الثقافة والقائمين على المهرجان على إقامة فاعليات المهرجان في الهواء الطلق، مما سلّمه الجمهور مع اتخاذ كافة الإجراءات الوقائية، وخصص المسرح بشكل دائري لاحة الأوبرا ليتيح الفرصة لـ٤٠ ألف عدد من الجمهور للاستمتاع بفاعليات المهرجان، وبالحق بخفايقه شاشة خاصة، تابعت الجماهير عليها القطط من المشوار الإبداعي



الأوبرا» تضيء بألوان طريرية من مختلف الدول العربية

أبرزها «مالي صير». سجنهما  
والعام الثالث على التوالى شارك الفنان سعاد حسني  
وائل جسار بفاعليات المهرجان، حيث قدم عددًا  
حفلًا غنائيًّا يعد من أنجح الحفلات، تفاعل  
معه الحضور خاصة عندما غنى «بحبك  
يامصر» كما قدم مجموعة من أغانيه.  
وكان للأغانى العراقية  
نصيب من حفلات المهرجان،  
فقدم الطرب العراقي همام  
إبراهيم حفلاً طربيرياً كان له  
صدى وتفاعل من الجمهور، وقدم  
خلاله اللون العراقي من الغنا  
العربي وأرسل تحية لبلده العراق  
من بيته الثاني مصر، واختتم  
فقرته بأغنية «أحلف بسمها  
ويتر بها».



هانى شاكر بصحبة نادية مصطفى

## «حياة الموسيقى» قدم لأول مرة احتفاءً بالمكرمين

كرم المهرجان عددًا من رموز صناع الموسيقى العربية أبرزهم الفنانون حلمي  
حمد سلطان، جمال سلامة، الشاعر بخيت بيومي، عازف الناي محمد عبد العليم،  
وفي لمسة وفا واحتفاء بهؤلاء الفنانين أهدي بحث حول الافتتاحية قدم



**«قابل للكسر» لحنان مطابع  
استحوذ على اهتمام المتخصصين**

والكاتب الإسباني مارك سيرينا، والمخرج المغربي داود ولد السيد، والفنانة الإيطالية مارزيما تيديشى، حيث يتنافس فى مسابقة الأفلام الروائية الطويلة ١٢ فیلماً، وتضم مسابقة الأفلام الروائية الطويلة، ١٢ فیلماً من بينهم فيلم «جحورى» من البنان، والفيلم المصرى «قابل للكسر»، والفيلم اليونانى «بارى»، والفيلم الإيطالى «بيسمكارى»، والفيلم اللبناني «بالصدفة». بينما يعرض ٢٠ فیلماً فى مسابقة الأفلام الروائية القصيرة، و٤ أفلام خارج المسابقة.

«قابل للكسر»

أقيم العرض الأول للفيلم الافتتاح المصرى «قابل للكسر» المشارك فى مسابقة الأفلام الروائية الطويلة بحضور حماسى كبير، وبعد الفيلم هو الآخر فى الدورة ٣٦، المهرجان الإسكندرية السينمائى الدولى، تأليف وإخراج أحمد رشوان، بطولة حنان مطاوع، رانيا شاهين، فاطمة عادل، عمرو جمال، خالد خطاب، ويشارك فى الفيلم عدد من ضيوف الشرف والوجوه الجديدة. تدور قصة الفيلم حول امرأة تدعى نانسى تستعد للهجرة بعد عدة أيام لتحقق بآسرتها فى كندا، وخلال تلك الأيام تمر بكثير من الأحداث، ويستعرض علاقتها بعدد من الشخصيات قبل سفرها.

تشترك وزارة التضامن الاجتماعي بهـ ٥ أفلام تسجيلية قصيرة ضمن الفاعليات، إلإضافة لاسم عزت العلايلي على الدورة الحالية

تحمل الدورة ٣٦ اسم الفنان الكبير عزت العلايلي تقديرًا لمشاركته وتأريخه الفنى الثرى، وما قدمه من أعمال سينمائية

بعد المهرجان - الذى أقيم فى الفترة من ١٢ نوفمبر الجاري - تكريمه عدد جوام الفن الهاادفة التي حققت نجاحاً كبيراً، منهم الفنان صلاح عبد الله، مرجحة إيناس الدغيدي، والمخرج وديع سوريو محسن أحدم، وكريم المخرج داود ولد السيد، وذلك ضمن إيمانات الدورة، ٣٦، حيث عقد المكرمين ندوات فنية وتقديم وتم إصدار كتاب عن إنجازاتهم، كما أقام المهرجان بالليلة متولية ملك الترسو وحش الشاشة شوقي، الراحل عبد العزيز فهمي، برج الإيطالي الراحل فيدريكو فيليني الفاعليات.

ذكر أنه تم تقليل مسابقات وفاعليات مهرجان هذه الدورة تائراً فنيبروس، وإن، واكتفى المهرجان بالمسابقاتين سينيتين فقط هما مسابقة الرواىي، ومسابقة الفيلم القصير، والتى ينبع فيها نحو ١٩ فیلماً، على أن يتم عرض ٤ أفلام روائية طويلة خارج بقية، واحتفاءً بدوله ضيف الشرف، سوف يتم عرض ١٠ أفلام.

ذكر أن مهرجان الإسكندرية السينمائى هو مهرجان دولى سنوى، وقد أطلق المهرجان الأولى فى العام ١٩٧٩ من قبل جمعية المصرية لكتاب ونقاد السينما وتولى رئاستها وقدم إنشائتها فى عام ١٩٨١ الناقد كمال الملاخ.

مسابقات الدورة ٣٦ تضم أفلاماً وعربى، وضمن المهرجان هذا العام، مسابقتين للأفلام الروائية الطويلة برئاسة



**نادرة الكبار لمهرجان باسم الراحل كمال الملا**

وأشارت بتكرير المخرجة الكبيرة إيناس الدغيدي، فهي مميزة في أعمالها وجريئة في موضوعاتها مؤكدة أنها قدمت قضايا لا يستطيع الكثير من المخرجين أن يتناولوها.

يعتبر مهرجان الإسكندرية علامه في تاريخ السينما المصرية ويساهم بشكل فعال في زيادة التقارب بين الشعوب، لأن الثقافة والفنون من أهم جسور التواصل والتلاقي بين الدول، لذلك حرصت على المشاركة في المهرجان، وخصوصاً على حضور ندوة تكريم المخرجة «إيناس الدغيدي» لأنني فخورة بها على المستوى الفني والإنساني لأنها اختارت موضوعات جريئة من السينمائية بشكل عام وهذا المهرجان يطبع الإسكندرية لدوره الكبير في التعريف بدول الإقليم والتقرب بين هذه الثقافات، لذلك يهمنى أن يعرض المهرجان فليماً يومانياً أو قبرصياً وفيلماً أمريكاً أو صينياً بعيداً عن الحياة الإقليمية يواجه المهرجان بعض المشكلات منها كضعف الدعاية له، فيجب أن يكون هناك تمويل حكومي من المؤسسات الثقافية، ومن رجال الأعمال كما حدث في مهرجان الجونة.

قالت الفنانة إلهام شاهين: إنها تمنى أن يتواجد عدد كبير من الأفلام السينمائية المصرية والعربية التي تحمل مستوى فنى عالياً فى

Page 15

سید علی بن ابی طالب

Digitized by srujanika@gmail.com



## الأنبا تواضروس الثاني

بابا وبطريرك الكرازة المرقسية  
لن تنسى جموع المصريين موقفكم الوطنية  
في كل الأزمات الصعبة على مصرنا الغالية وكنسيتنا القبطية الأرثوذكسية  
ويطيب لنا في العيد الثامن  
لجلوسكم على كرسى مار مارقس الرسول  
أن نجدد العهد متطلعين أن تكون كل سنوات حبريتكم مفعمة بالحب  
والعطاء ولتكن كل سنوات حبريتكم مشمرة بالخيرات والبركات

**أسعد عبدالله بقطر**  
**والآباء**

رة

كنيسة

السيدة العذراء  
بالفجالة

الأنبا رافائيل

الأسقف العام لكتائس وسط القاهرة  
الآباء الكهنة ومجلس الكنيسة  
والشمامسة والخدام  
والعاملون والشعب

يقدمون بالتهنئة

قداسة البابا المعم

الأنبا تواضروس الثاني

بعيد سيماته الثامن

الرب يحفظ لنا حياته سنين عديدة

وأرمنة سالمة مدينة

شعب الكنيسة القبطية الأرثوذكسية

**بابيارشية سيدنى وتوابعها بأستراليا**

يقدمون بخالص التهنئة

لصاحب الغبطية والقداسة البابا المعم

**الأنبا تواضروس الثاني**

بابا وبطريرك الكرازة المرقسية

**باليعيد الثامن**

لجلوس قداسته على كرسى مار مارقس الرسول  
ويشكرون قداسته على اختيارني شافة

**الأنبات**

مطران بورسعيدي وتوابعها

نائبًا بابوي الإبارشية سيدنى وتوابعها

ومن عمق قلبهم وبكل الحب يهنتون بنياقته

**باليعيد ٤٤ لرسامته**

طالبين من الرب أن يحفظهما بكل سلام إلى مدى الأعوام

**شركة الخليلى  
لاستثمار العقارى**

مهندس يوسف نعيم  
وكل العاملين بالشركة  
يهنئون صاحب الغبطية  
والقداسة البابا المعم



راعي الرعاية  
خليفة  
مار مارقس  
الرسول

**قداسة البابا**

**تواضروس الثاني**

في العيد الثامن لجلوس قداستكم

على الكرسى المرقسى

بابا وبطريرك الكرازة المرقسية

نصلى إلى رب لتكون سنوات حبريتكم

مليئة بالخيرات والبركات وأن تظل

نبراساً للوطنية وتألف شعبنا المصري

لما فيه خير الكنيسة والوطن

**شركة**

**فيدكو مصر**

**الأنبا تواضروس الثاني**

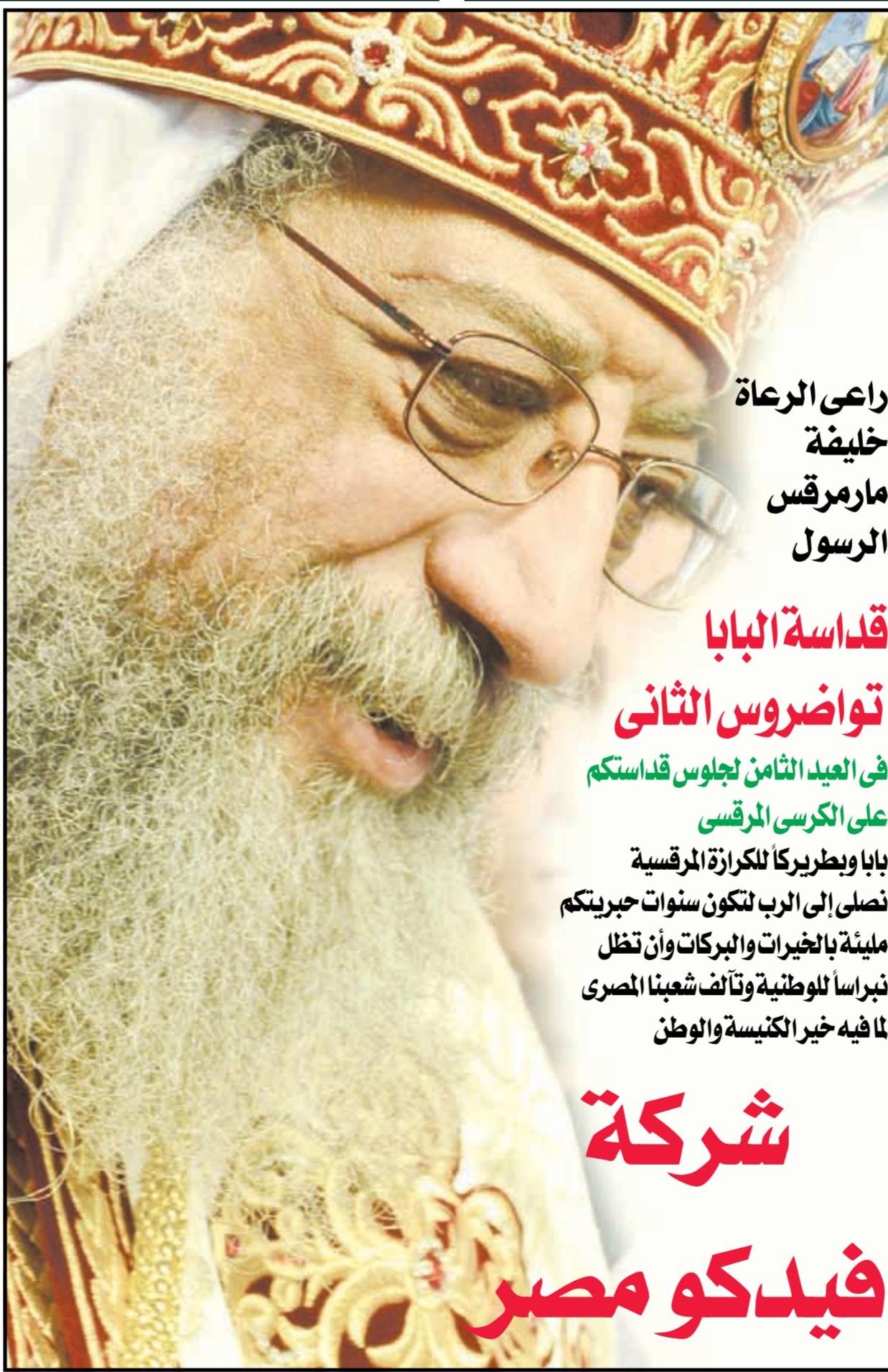
في عيد جلوس قداسته الثامن

داعين الرب أن يديمه على كرسيه سنين

عديدة وأزمنة سلامية مديدة

وأن تشهد الكنيسة في عهده سلاماً

وتشهد مصر استقراراً وازدهاراً



**Editorial****Problems on hold**

No matter who wins presidential election...

**US loses**

**Youssef Sidhom**

I write this editorial as the US presidential race rages on, with millions around the world holding their breath to know who the 46th president of the United States of America will be. I do not know whether or not the election result would have been final by the time this editorial reaches my readers, but I am in fact keen to express my view regardless of who the winner is: the Republican incumbent President Donald Trump, or the Democrat Joe Biden. The chances of Trump winning a second term appear slimmer than those of his nemesis Biden winning the presidency and pushing him over from the White House. However, what I discuss here has nothing to do with the winner or loser; it touches upon the essence of the democratic experience and its capacity to ensure peaceful power rotation. We have long sung the praises of this attribute of US democracy but, right now, it appears to be reeling and staggering.

Lest anyone thinks I am exaggerating, let me quote one of America's prominent political analysts and columnists, Thomas Friedman. As the presidential race reached its height, the heated conflict, allegations of fraud, and violent protest involved, drove Mr Friedman to write in the New York Times on 5 November: "We still do not know who is the winner of the presidential election. But we do know who is the loser: the United States of America."

My generation recalls US presidential elections since the middle of the last century when the country was famous for its smooth presidential elections and rotation of power. Naturally, all presidential races involved political, economic and social variance in views, agendas and pledges, frequently leading to heated tugs of war. But all through, presidential candidates respected the election mechanism, the vote count system, and announcement of the outcome. Once the final result was announced, the losers congratulated the winners and called on their supporters to rally behind the elected president, as one unified nation. The democratic process and the will of the majority were fully respected.

So why do these staunch democratic traditions seem to be crumbling during the current presidential race? Matters have actually been building up since the Democratic candidate, Joe Biden, was announced some three months ago. Trump fired at Biden hostile remarks, and unabashedly said that a Biden win would indicate fraud and manipulation through the mail-in votes. This was unprecedented in US presidential races. Then we witnessed the hostile, aggressive manner Trump adopted during his first debate with Biden. Trump persisted in constantly interrupting his rival and verbally harassing him, relinquishing all dialogue ethics. Sadly, Trump began, and Biden followed suit. Trump then kept alleging potential voter fraud even before the voting started; this served to rally his supporters against the integrity of the electoral process and mail-in voting, to the point that many people—myself included—felt wary of possible confrontations between supporters of Trump and Biden. This is in fact what happened, and what we saw on news channels covering voting and vote count, especially within the determining States and the Electoral College. State governors, observers, analysts, and even top figures of the Republican Party, insisted there was no evidence of fraud, yet Trump's supporters were persuaded of election fraud; they lost their minds and engaged in violent skirmishes with Biden's supporters, which prompted police interference to separate them and contain matters. As he started facing possibilities of loss, Trump did not act responsibly as President of the US or pose as a good example to his supporters by leading them towards a unified nation. He continued firing accusations, claiming his presidency had been fraudulently usurped, and that his team would not let this pass unchallenged. He urged his supporters not to give up, alleging that the media was antagonistic towards him. He said that all those who acknowledged a Biden win were his enemies, guilty of conspiring to usurp his well-deserved win of a second term.

In reply to such absurdities, a number of satellite channels aired video footage depicting the response of previous contenders in US presidential elections who had lost over the years; these included President George W. Bush, Senator John McCain and Hilary Clinton, and who honourably owned their loss, and called on their supporters to accept the result and unify behind the president elect for the sake of America. What a shame for Trump!

I repeat what I wrote at the beginning of this editorial: Regardless of the election result, history will not forgive Trump's reckless irresponsible behaviour that implies he has no qualms about sacrificing his country's integrity for his greed for power. His niece Mary Trump said that what he did emulated a coup; after losing the election he tries to strip it of legitimacy and threatens to go to court without evidence to support his allegations.

Finally, I am not trying to compare between the policies of Trump and Biden; here many would differ. I am rather pointing at the huge setback Trump has worked on American democracy. It has given rise to talk about a rift within the American nation that has slipped into conflict tantamount to civil war; some even fear that States might pull out of the federation. So much for peaceful rotation of power.



Holy Virgin's church in Maadi, Cairo,  
site where Holy Family sailed south



Convent of Mar-Girgis in Old Cairo produces book and documentary on the trail of the Holy Family in Egypt



# Wealth of heritage unsurpassed

Whereas the story of the flight of the Holy Family—the Child Jesus, His mother Mary, and St Joseph—into Egypt is explicitly mentioned in the second chapter of the Gospel of Matthew, the Bible gives no details of that flight. It says that Herod the King sought to destroy the Child Jesus, so God's command came to St Joseph to "take the Child and His mother and flee into Egypt, and stay there till I tell you." When Herod dies, God commands St Joseph to take them back to the land of Israel. The gap between entering Egypt and departing it to go back home is filled by local tradition. Yet this tradition is known by very few outside Egypt. The Coptic Church marks the date 24 Pashons (Bashans), which coincides with 1 June, as the Feast of the Entry of the Holy Family into Egypt, a glorious feast for Copts.

**Tradition of a simple family**

Steeped in tradition, the journey of the Holy Family into Egypt is well charted, backed by historical documents and manuscripts. The traditional icon that depicts the flight into Egypt shows the Holy Virgin tenderly holding Baby Jesus as they ride a donkey led by St Joseph, or as they sail the Nile.

Coming from the historical land of Israel, the Holy Family entered Egypt from its northeast outpost of what is today Rafah, travelled southwest till the Nile Delta and the Western Desert, then south east to present-day Cairo and further south till Assiut, some 350km south of Cairo. There they spent the longest interval in their journey. When St Joseph was ordered to take the young Child and His mother back to Israel, the Family took a return trip north on a slightly different path. Their sojourn in Egypt, which lasted some three years, extended over 3,500km, 31 sites, eight caves or grottos, 18 water springs or wells, and 13 trees. Today, churches or monasteries stand on these sites which Egyptians see as sources of palpable blessing.

Tradition tells of time-honoured miracles worked by the Holy Family, also of everyday tales of the poor nondescript 'parents' with the Baby in a strange land. Here, they stop to rest under the shade of a tree...there, the young mother gives Baby a bath...elsewhere she bakes bread for her family.

Egyptians celebrate the Holy Family on their land as the family that was 'your next-door neighbour' sharing your everyday experiences in a closeness that makes for a real, living connection defying time and space.

**What proof do you have?**

With this gem of a heritage known to very few outside Egypt, the country has decided to familiarise the world with it, and invite everyone to come to Egypt for pilgrimage to these wondrous sites and amazing blessings.

On the ground, it was the Ministry of Tourism that, at the outset of the second millennium, endorsed the trail of the Holy Family in Egypt as a destination for religious and cultural tourism. The Coptic Church totally cooperated in that respect.

According to Nader Girgis, Coordinator of the Tourism Ministry's Committee for Reviving the Holy Family Trip in Egypt, when talks started in 2011 with the Catholic Church to endorse the Holy Family trail in Egypt as a religious destination, they got nowhere. "No one recognised our version of the Flight of the Holy Family to Egypt; they were unfamiliar with the tradition."

"In May 2016, Yehia Rashed became Egypt's Minister of Tourism, a post he held till January 2018. He was assigned with prioritising the Holy Family pilgrimage project with the Vatican. Less than a week in office, he headed to Rome to broach the topic with the relevant officials. "When he asked why they wouldn't recognise the Holy Family Trail in Egypt, the reply was that there was no historical proof to Egypt's claims about it; it could be, after all, no more than popular folklore."

**Documents, manuscripts and visits**

Back in Egypt, Mr Rashed rushed to meet Pope Tawadros and told him of the predicament. "How can you prove what you claim about the Holy Family's history in Egypt?" he said.

Pope Tawadros assigned the matter to the Institute of Coptic Studies, asking them to compile all documents, manuscripts and facts that prove that the Holy Family spent more than three years in Egypt, and how and where they stayed. "This task was achieved," Mr Girgis said, "and the historical facts were collected from manuscripts and documents of the Coptic Church, documents written by western clergy, and research done by international institutes and universities.

A Vatican delegation came to explore the sites ... We handed them the data compiled, and discussed with them the pilgrimage project. They visited the sites and were amazed at their beauty and the spirituality they evoked, and moved by the living faith still practised in them."

**Angele Reda  
Nasser Sobhy  
Dina Sidhom**

In October 2017, Pope Francis blessed the icon of the Holy Family in Egypt, placing it thus as a viable pilgrimage destination.

Egyptian tourism authorities are working to extend world-class infrastructure to the sites on the Holy Family trail in Egypt, in order to develop them to comfortably receive tourists, and place them on the global religious tourism map.

**Pilgrimage destination**

In the most recent contribution to raise worldwide awareness of the trail of the Holy Family in Egypt, a new book has been published and a documentary produced by the Coptic Orthodox convent of Mar-Girgis (St George) in old Cairo.

Intended as cultural and tourist guides for Egyptians and non-Egyptians alike, both the book and documentary have been produced in six languages translated from the original Arabic: English, French, German, Italian, Russian, and Spanish.

To launch the book and documentary, an event was held on 7 November 2020 at Anba Rweiss Theatre on St Mark Cathedral grounds in Abbasiya, Cairo. Pope Tawadros II opened the event which was attended by a number of Cabinet ministers, ambassadors, governors, high ranking State officials, as well as bishops and priests.

Anba Danial, Bishop of Maadi and Secretary-General of the Coptic Orthodox Holy Synod, started by welcoming the guests: Minister of Tourism and Antiquities, Khaled al-Anani who represented Prime Minister Mostafa Madbouly; Minister of Emigration and Expatriate Egyptians, Nabila Makram; as well as the ambassadors and the representatives of other Churches; also all the attendees.

He went on to thank the convent of Mar-Girgis for the considerable dedicated work that went into the book and documentary which, he said, go a long way to complement the official tourist project. "The Holy Family trail in Egypt," Anba Danial said, "is a pilgrimage destination no less than the Church of the Holy Sepulchre in Jerusalem."

"Pope Tawadros," he noted, "always speaks of the River Nile as the life giving artery that runs the length of Egypt. The book and film show that artery is not only physically life giving, but carries spiritual life too to those on its banks."

**Ready to welcome pilgrims**

Dr Anani, representing the Prime Minister, said he was honoured to be attending that event which focused on a topic close to his heart, and which he had been following in his capacity as Cabinet Minister since 2016.

He highly praised the documentary produced by Mar-Girgis convent, saying the Ministry would be using it to promote the Holy Family trail in Egypt, noting that no other country in the world enjoys such a blessing.

"Apart from its touristic value," Dr Anani said, "the documentary is an invaluable means of spreading awareness of the Holy Family's journey in Egypt, not only to Christian children but also to Muslim children who should learn what an exceptional blessing was bestowed on their land."

The Minister detailed government efforts to restore and de-



velop the sites on the trail, citing as examples the restoration of the early Christian century churches of Abu-Serga in Old Cairo, St Abanou in the east Delta town of Samanoud, the Holy Virgin in Gabal al-Tair in Minya some 250km south of Cairo, and Muharraq Monastery in Assiut some 350km south of Cairo, also numerous monasteries throughout Egypt.

"In order for sites on the trail to be prepared to receive tourists," Dr Anani said, "we started by equipping them with adequate infrastructure, safe roads replete with guideposts and services, and hotels. More importantly, local populations have been made aware of and invited to be partners in the development and tourist efforts."

Dr Anani spoke of the government's effort to have the Holy Family Trail in Egypt and all its attendant traditions and celebrations listed on UNESCO's tangible and intangible heritage lists. "We have presented that file to Pope Tawadros," he said, "for revision, and viewpoints. Once done, Egypt will present it to UNESCO."

**Monasteries preserving heritage**

Pope Tawadros gave a speech which he started with a warm welcome to the guests.

"We are proud to launch this book and this 46-minute documentary as valuable witnesses to our history, not only the history of our Coptic Church, but the history of our beloved Egypt," he noted.

The Pope spoke of the Coptic Orthodox Church which was founded by St Mark the Apostle in 60 - 68AD, but which was years earlier based on Jesus Christ Himself when He came to Egypt as a child with the Holy Virgin and St Joseph. "We Egyptians have been blessed since Jesus Christ chose our land of Egypt as a refuge from the face of evil, thereby blessing it with His immeasurable grace," the Pope said.

The Pope thanked the nuns of the convent of St George, and the Abbess, Tamav Tekla, for the huge effort that went into producing the book and documentary. That effort, he said, was but one in a long list of perennial efforts by monasteries and convents in Egypt to conduct scholarly works and to jealously guard and preserve heritage. This, he said, was in addition to the tradition of Christian monasticism that started with St Anthony the Great in Egypt's Eastern Desert, and spread through the entire world, giving peace and comfort.

Pope Tawadros saluted all Egyptian officials who sponsored the project of the Holy Family trail in Egypt, starting with President Sisi, PM Madbouly, and Dr Anani.

**The book and the documentary**

*Massaa al-Aila al-Mugaddasa fi Misr (Trail of the Holy Family in Egypt)*, the 119-A4-page book published by the convent of Mar-Girgis, is rich in stunning photographs, and relies on two sources of reference: manuscripts and historical writings. Among these are five well-known homilies or discourses by the Coptic Pope Theophilus and Byzantine Patriarch John Chrysostom, both from the 4th century; 5th century Pope Timotheus; and the two 7th century bishops Anba Zacharias of Sakha, and Anba Kiriakos of Bahmassa. The book also cites testimonies of travellers throughout the ages. It mentions non-Coptic landmarks on the trail, be they Pharaonic, Greco-Roman, or Islamic.

According to Wagdy Ghali, editor of the English and French language versions of the book, the text was meticulously revised and re-revised to ensure accuracy. Mr Ghali said the book was a brief of a much larger encyclopaedic work the Mar-Girgis Convent is working on.

As to the remarkable documentary, *Massaa al-Aila al-Mugaddasa fi Misr (Trail of the Holy Family in Egypt)*, it is directed by Peter Mimi, with Arabic voiceover by the widely loved Coptic actor Maged al-Kedwani; versions of the documentary carry voiceovers in the six languages. The content was compiled from impressive footage filmed by Gamil Latif, consultant of cinema and TV filming, who told *Watani* that, being privileged to serve at Mar-Girgis's, he heard of the book project and directly volunteered to do the photography and filming needed. He said that, despite the gruelling effort he exerted, given that many of the sites were not easily accessible—some could not be reached by any familiar means of transport, the journey carried indescribable blessings.

"If any country in the world possessed but one stone of that sacred heritage," Mr Latif said, "it would have been found worthy of global attention. Egypt possesses an unsurpassed wealth of such heritage, and is hence poised to show the world the vestiges of the honour it was given when the Lord of Lords took refuge in its land."



صمت لا يفتح فمك لأنك أنت فعلت

(٩٣٩ متر)

شجر وذكري الأربعين

تقديم أسرتها

المنجى القمص يوسف خليل

والمرحوم المهندس ادوارد فيهم

يخلص عبارات الشكر والتقدير  
لأحبابنا الذين شاركونا أليتنا في  
افتتاح الحبيب الملاكين

المهندس إيهاب فيهيم

والمهندسة فنيس القمص يوسف

إثر حادث البم

وتضحي بالشوك الأباء الإساقفة

الأبنايوس

اسقف أسيوط والأباء كهنة أسيوط

والأنبا غبريل

اسقف بني سويف

والآباء كهنة بني سويف

والأنبا ديميتريوس

اسقف ملوى والآباء كهنة ملوى

والأنبا مكاريوس

الاسقف العام لإيسايشية المينا وأبو

قرامس والآباء جميع كهنة الإباضية

والأنبا يمين

اسقف قادار وقوص

والأنبا تيموثاوس

اسقف الرزازيق

والأنبا سطفانوس

اسقف دبا والفنون

والأنبا ميخائيل

الاسقف العام

والأنبا جوزافيان

اسقف المجر

والآباء كهنة أوروبا

والآباء كهنة العصارة والقدس

الأنبا سوسن بمدينة نصر

والآباء وتقدير لآباء كهنة ومرتلي

وجنة وشعب كنيسة مارجرجس

بالذكرية والإباء كهنة أقباط

خدم وشعب كنيسة العذراء مريم

بالصالة بمولى

والكلسات بمولى

والهنود عاصف رفلة

والهنود يوسف سليم

وأسرة المكتب الهندي

واسرة جربدة وطوى

والآباء كهنة العصارة

والآباء كهنة العصارة</p

أزرق أحمر أصفر أسود

أزرق أحمر أصفر أسود



١٤ ١٥ نوفمبر ٢٠٢٠



# UP TO 10 YEARS PAYMENT PLAN

١٥٠٣

[www.zed-egypt.com](http://www.zed-egypt.com)

MORE THAN  
DEVELOPERS

